



DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO 02

TR 06

RU 10

UK 14

CS 18

ET 22

LV 26

LT 30

RO 34

BG 38

EL 42



Laserliner

! Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект „Информация о гарантии и дополнительные сведения“, а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

RangeXtender 40

Лазерный приемник для любых линейных лазеров с технологией RX-READY.

Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Внесение изменений в конструкцию прибора не допускается.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.

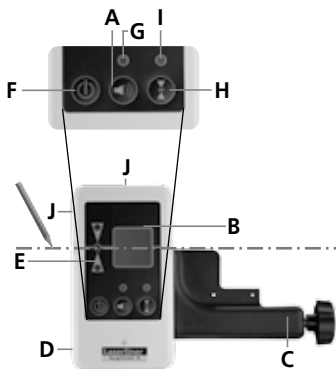
Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.



- A** Выключатель звука
- B** Поле приемника для лазерного луча
- C** Универсальное крепление
- D** Отсек для элементов питания
- E** светодиоды индикации лазера (передний, задний)
- F** Выключатель
- G** Светодиод звукового сигнала
- H** Переключение средней зоны
- I** Светодиод средней зоны:
зеленый = малая
красный = большая
- J** Верхние и боковые магниты

1 Установка батарей

Откройте отделение для батарей и установите батареи с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 Работа с лазерным приемником RX

Для работы на больших расстояниях или в условиях яркого света используйте лазерный приемник RX. Для этого нажмите кнопку F. Загорается светодиод средней зоны и раздается звуковой сигнал.



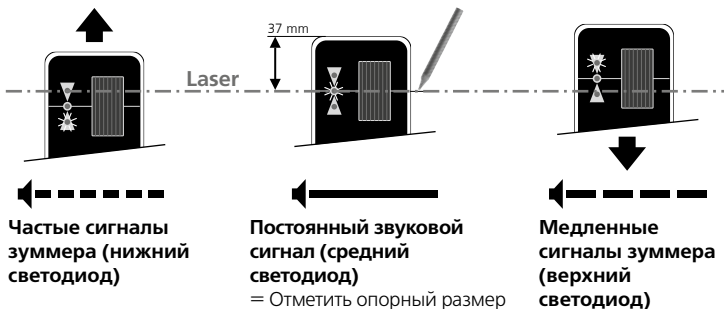
Линейные лазеры: Клавиша включает и выключает ручной режим работы приемника.

RX 40: Эта клавиша служит для настройки средней зоны.

Переключить линейный лазер в режим ручного приема. Теперь лазерные линии начнут пульсировать с высокой частотой и поэтому немного потускнеют. Лазерный приемник может зафиксировать эти пульсирующие лазерные линии на расстоянии до 40 м.

Теперь перемещайте поле приемника (В) лазерного приемника вверх/вниз (горизонтальный лазер) и/или вправо/влево (вертикальный лазер) относительно лазерных линий до тех пор, пока не загорится центральный светодиод. Теперь отметьте горизонтальные и/или вертикальные контрольные размеры.

! Минимальное расстояние до лазерного прибора - примерно 3 м. Необходимо следить за тем, чтобы лазерные линии не отражались от зеркальных поверхностей. Такие отражения могут привести к искажениям показаний.



! Наибольшую интенсивность света лазерный луч имеет в центре, а ближе к краям луч тускнеет. В результате может уменьшиться максимальный диапазон приема лазерного приемника.

Использование с нивелирной рейкой

Приемник лазерных лучей RX можно установить на передвижной рельс с помощью универсального держателя. Передвижной рельс (Арт. № 080.50) необходим для проведения нивелировочных работ. С его помощью вы получите прямые показания высот без дополнительных расчетов.



Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ V11 §14 „Электромагнитные поля“ в Германии.

Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 30 см.

Технические характеристики (подлежит техническим изменениям без предварительного извещения. 18W11)

Диапазон приема лазерного луча	макс. 40 м
Электропитание	2 x AAA 1,5 вольт батарейки
Рабочие условия	0...40°C, влажность воздуха макс. 80%rH, без образования конденсата, Рабочая высота не более 4000 м над уровнем моря
Условия хранения	-10°C...70°C, влажность воздуха макс. 80%rH
Размеры (Ш x В x Г)	60 x 110 x 23 мм
Вес (с батареей)	150 г

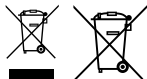
Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу:

<http://laserliner.com/info?an=raxten40>



! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

RangeXtender 40

Лазерний приймач для всіх лінійних лазерів, в яких використовується технологія RX-READY.

Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад лише для відповідних цілей та в межах специфікацій.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Забороняється змінювати конструкцію приладу.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при низькому рівні заряду елемента живлення.

Правила техніки безпеки

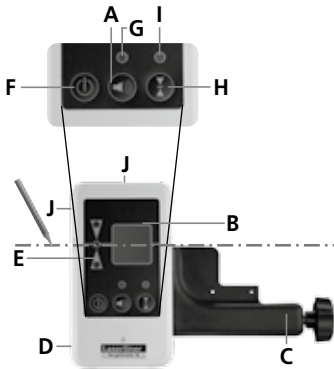
Обращение с електромагнитным излучением

- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування м'яких або чистячих засобів, а також розчинників.

Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.



- A** Выключатель звука
- B** Поле приёма лазерного луча
- C** Универсальное крепление
- D** Отсек для элементов питания
- E** Светодиоды индикации лазера (передний, задний)
- F** Вкл. / Выкл.
- G** Світлодіодна та звукова сигналізація
- H** Перемикач на середній діапазон
- I** Світлодіодний індикатор середнього діапазону: зелений = малий червоний = великий
- J** Магнити в голівці та боковинах

1 Вставлення батарейі

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки згідно з символами. Слідкувати за полярністю.



2 Работа с лазерным приемником RX

Для нивелирования на больших расстояниях или в условиях яркого света используйте лазерный приемник RX. Для этого, включите его, нажав на кнопку F. Загоряется светодиодный индикатор среднего диапазона та лунає звуковий сигнал.



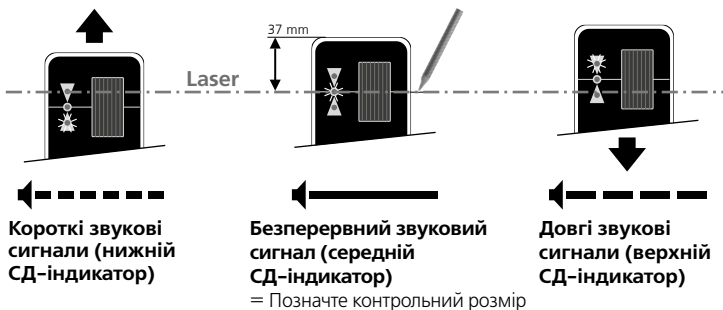
Лінійний лазер: Лінійний лазер: ця кнопка вмикає й вимикає ручний приймач.

RX 40: Цією кнопкою налаштовують чутливість у середньому діапазоні.

Переключіть лінійний лазер у режим ручного приймача. Тепер лазерний луч почне пульсувати з більш високою частотою, тому він трохи потускніє. Лазерний приймач зафіксує пульсуючі лазерні промені на відстані до 40 м.

Тепер переміщайте приймач лазерних променів (B) вгору/вниз (горизонтальний лазер) і/або вправо/вліво (вертикальний лазер) до того моменту, поки не загориться центральний світлодіод зеленого кольору. Тепер позначте горизонтальні і/або вертикальні контрольні позначки на стіні.

! Мінімальна відстань до лазерного пристрою становить приблизно 3 м. Слідкуйте за тим, щоб лазерні промені не відбивалися від дзеркальних поверхонь. Ці відбиття можуть привести до помилкових показань.



! Найбільшу інтенсивність світла лазерний луч має в центрі, а ближче до країв луч тускніє. Таким чином можна зменшити максимальну зону прийому лазерного приймача.

Використання з нівелірною рейкою

Лазерний приймач RX можна кріпити на нівелірних рейках за допомогою універсального кріплення. Для всіх вимірювань рівня радимо користуватися рухомою рейкою Flexi (арт. №: 080.50). Вона дозволяє визначити різницю рівней відразу без розрахунків.



Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля“.

Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.

Технічні дані (сохраняется право на технические изменения. 18W11)

Дальність прийому лазерного променя	макс. 40 m
Живлення	Батарейки 2 x AAA 1,5 В
Режим роботи	0...40°C, вологість повітря max. 80%rH, без конденсації, Робоча висота макс. 4000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-10°C...70°C, вологість повітря макс. 80%rH
Габаритні розміри (Ш x В x Г)	60 x 110 x 23 мм
Маса (з батареєю)	150 г

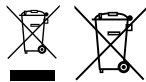
Нормативні вимоги ЄС й утилізація

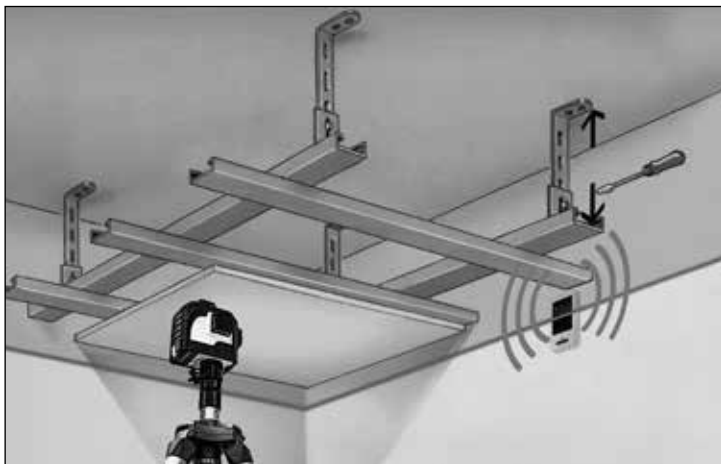
Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті:

<http://laserliner.com/info?an=raxten40>





SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

8.033.96.06.1 / Rev18W11

Umarex GmbH & Co. KG

Donnerfeld 2

59757 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333

www.laserliner.com



Laserliner